

КОВЁР-САМОЛЁТ
СКАЗКИ НАРОДОВ МИРА



ЗЛАТОВЛАСКА
И ДРУГИЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ СКАЗКИ

Народное творчество (Фольклор)

**Златовласка и другие
европейские сказки**

Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»

УДК 821-34-93
ББК 82

Народное творчество (Фольклор)

Златовласка и другие европейские сказки / Народное творчество (Фольклор) — Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»,

Путешествуя на нашем ковре-самолёте, вы встретите прекрасных принцесс и храбрых рыцарей, мудрых королей и злых королев, благодарную змеиную царицу, хитрого волка, которого все равно оставит в дураках лис, ловкого вора и добрую колдунью – давно знакомых и заново открытых героев волшебных европейских сказок.

УДК 821-34-93
ББК 82

© Народное творчество (Фольклор)
© Книжный Клуб «Клуб Семейного
Досуга»

Содержание

Благодарная змея	6
Дар Чёрного Лешего	8
Волшебная яблоня	11
Золотая птица	13
Страх	18
Справедливый заяц	21
Конец ознакомительного фрагмента.	24

Златовласка и другие европейские сказки сост. Афанасий Фрезер

Уважаемые правообладатели!

Мы приняли все возможные меры, чтобы найти вас и договориться о приобретении прав на использование в наших книгах переведенных вами сказок. Однако информации по этому вопросу нет. Ваши произведения представляют высокую художественную ценность, являются одними из лучших среди имеющихся в наше время переводов, поэтому, в связи с отсутствием соответствующей информации, мы взяли на себя смелость издать их. Пожалуйста, по вопросам предъявления авторских прав на перевод или обработку помещенных в эту книгу сказок обращайтесь в издательство «Книжный Клуб “Клуб Семейного Досуга”» (тел. 057-783-88-89).



© Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», издание на русском языке, 2017

© Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», художественное оформление, 2017

© ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», г. Белгород, 2017

* * *

Благодарная змея

Польская сказка

Давным-давно жил в одной деревушке бедный крестьянин по имени Бартек. У всех кони да коровы в хозяйстве, а у него – одна серая уточка, да и та яиц не несёт, только за Бартеком бегает и весело побрякивает. Бартек уточку любил: то охапку свежей травки ей нарвёт, то к ручью кристальному на руках отнесёт.

Раз пошёл он с решетом за сочной лебедой да зелёной ряской для своей любимицы. Идёт, насвистывает – то ли эхо ему отвечает, то ли кто-то его передразнивает – как вдруг слышит из-под куста можжевельника:

– Бартек, помоги!

Наклонился он пониже и видит: под кустом змея лежит, а на голове у неё корона из капелек росы, словно алмазная, блестит.

Не иначе как царица змеиная.

– Положи меня в решето, – зашипела змея, – да вон на ту горку отнеси. Я в долгу не останусь.

– Отнесу, госпожа царица, – поклонился Бартек, – и награды никакой не надо.

Принёс он змею, куда велено было, а она промолвила:

– Наклонись, Бартек, пониже! Желаю тебе царскую милость оказать.

Бартек послушался. Змея зашипела, и на него будто тёплым ветерком повеяло.

– Одарила я тебя силой волшебной. Ты теперь можешь грозу свистом вызывать, скалы ворочать. Возьми своё решето и спускайся в долину. Там увидишь войско, во главе которого – король на кауrom коне. Да гляди, про силу волшебную не забудь!

Отвесил Бартек змее земной поклон и пошёл своей дорогой. Вдруг позади раздались конский топот и ржание – король в пурпурной мантии на кауrom коне скачет, а за ним его войско.

– Ты кто таков? – окликнул король крестьянина.

– Бартек, добрый король!

– Бартек, я устал и хочу отдохнуть. Есть ли поблизости корчма для ночлега?

– Нет здесь поблизости корчмы, добрый король.

– А усадьба?

– И усадьбы нет, добрый король.

– Где же нам найти ночлег? Нам нужно обязательно отдохнуть. Шутка ли – на войну идём!

– Не побрезгуйте тогда моей хатой.

Вот въезжает король к Бартеку во двор и видит серую уточку.

– Эй, слуги! Я проголодался! Зажарьте эту утку!

Тут Бартек на колени перед королём повалился:

– Добрый король, не вели мою утку убивать! В хате есть молоко, хлеб, крупа – кушайте на здоровье, только утку мою не троньте. Я её, родимую, выходил-выкормил, от ястреба спасал, от холода укрывал.

– Как ты, мужик, посмел моей королевской воле противиться! – вскричал король. – Эй, слуги, поймать утку!

Тут вспомнил крестьянин царицу змей да как свистнет: король по воздуху несётся, только пурпурная мантия развевается, солдаты осенними листьями по ветру кружат. Занёс ветер короля на крышу, бедняга к ней будто прирос и орёт во весь голос:

– Караул! Помогите! Слуги, ко мне!

Те только мимо проносятся, а Бартек знай себе потешается.

– Ну, король, – говорит, – пропал аппетит? Дай королевское слово, что утку не тронешь, тогда я ветер уйму и ты сможешь спуститься.

– Сдалась мне твоя утка, – простонал король. – Будь добр, останови ветер!

Бартек свистнул – ветра и след простыл, а король как закричит:

– Эй, слуги! Вяжите наглого мужика, а утку на обед жарьте!

– Так-то ты королевское слово держишь! Ну, погоди! – сказал Бартек и снова засвистел.

Засверкали молнии. Загрохотал гром. Задрожала земля. Ещё немного – и небо на короля и его слуг обрушится.

Запросил тогда трусливый король пощады, и опять поверил ему Бартек, но не прошло и минуты, как вновь пришлось ему свистеть.

Тут уж придворные стали умолять их помиловать. Сжалился над ними Бартек, а они в благодарность отдали ему королевскую корону.

– Будь нашим королём! – сказали воины. – Едем в столицу, садись на трон и правь нами справедливо.

– Как же я уеду без своей серой уточки? – говорит он дружине. – Она со мной горя хлебнула, пускай теперь счастья отведаёт, во дворце поживёт.

Прыгнул Бартек в седло и утку прямо в клюв поцеловал. Только перед ним уже не утка – красавица королевна на коне сидит.

– Ведьма меня в утку превратила, а ты от злых чар избавил, – молвила красавица.

Поехали они в королевский дворец и зажили припеваючи, а злой король в бедной избушке остался жить да дрова рубить.

Дар Чёрного Лешего

Польская сказка

Жил в одной деревне бедный мужик по прозвищу Горемыка. Достался ему от отца земли клочок: слева – болото, справа – песок, лишь посередке узенькая полоска землицы, вся в ямках да камешках. Стал мужик свою полоску под озимые пахать. Не то конь, не то скелет еле тащится, по мужику пот градом катится. Устал Горемыка, живот так и сводит. Ему передохнуть бы да хлебца поесть, что за пазухой спрятан. Но работать так работать, а краюху от греха подальше обернул льняной тряпицей и под куст положил. Пашет, не поднимая головы: не глядит ни налево, ни направо – ни на песок бесплодный, ни на болото топкое.

А за болотом тем трясина бездонная, лешими кишмя кишася. Самый наглый из них – Чёрный Леший – средь бела дня повадился из болота вылезать да людям пакостить. Вот он-то беднякову тряпицу с хлебом и заприметил – хватить её да шмыг в кусты. Притаился в предвкушении: обнаружит мужик пропажу – станет вора проклинать и чертей поминать.

Тут солнышко из-за туч выглянуло, весь свет позолотило, короткие тени от деревьев и кустов легли на мокрую землю.

В полдень решил Горемыка червячка заморить – а хлеба-то нет!

– Кто это на бедняцкий хлеб позарился? Видно, шёл мимо нищий ещё беднее меня. Тогда на здоровье!

Тут Леший загоготал, копытами затопал, рогами затряс и в болото провалился.

А сидел там Водяной в тростниковом кафтане, в камышовом венке, лицо зелёное, пузо огромное. Все дела переделал, леших да бесенят добрым людям вредить разослал и разнежился на солнышке, а Чёрный Леший возьми да и воротись.

– Зачем пожаловал? – спрашивает Водяной.

– Украл я у бедняка краюшку хлеба, – проскрипел Леший. – Думал, он браниться станет, нас, чертей, поминать, а он здоровья пожелал тому, кто хлеб его скушал.

– Так у него небось амбары полны. Что ему кусок хлеба! – покачал головой Водяной.

– Да где там! Во всей округе беднее бедняка не найти. У него теперь до самого вечера маковой росинки во рту не будет.

Водяной брови сдвинул:

– Ах ты подлец! Или у леших чести нет? Последнюю краюху хлеба украл у бедняка? Срамota! Верни хлеб на место!

– Как же я его верну? Раскрошился он совсем, а крошки птицы склевали, – говорит Леший.

Водяной задумался.

– Не можешь хлеб вернуть – в работниках у него ходить будешь. Прослужи мужику верой и правдой три года, а до той поры чтоб я тебя не видел!

Солнце уже за дальним лесом схоронилось, когда голодный мужик поплёлся домой.

Еле волочит он ноги, да и кляча то и дело спотыкается, соха по камням дребезжит, а навстречу ему незнакомец: глаза зелёные, что лесные озёра, волосы чёрные, что вороново крыло, лицо румяное – кровь с молоком! Взял парень соху за рукояти и говорит:

– Позвольте я вам помогу, хозяин!

Свистнул парень, и старая кляча пустилась вскачь молодым жеребцом! А когда незнакомец попросился к нему в работники, мужик и вовсе диву дался:

– Зачем тебе у бедняка служить? Мы и сами-то впроголодь живём, а тут ещё тебе плати...

– Мне плата не нужна. Не гоните меня – будете довольны, – отвечает зеленоглазый.

– Ты недельку сперва поживи – если понравится, насовсем оставайся.

Поселился Леший у Горемыки и с коня начал: уж он его чистит, отборным овсом кормит, ключевой водой поит.

Недели не прошло – коня словно подменили.

Без усталости пашет, а запряжешь в телегу – вожжи в руках не удержать.

Привёл батрак коня в силу и коровой занялся. От её молока мужиковы ребятишки побелели да потолстели. «Ай да батрак! – думает Горемыка. – Хлеба ест мало, а работает за семью».

– Оставайся у меня жить. Мне такой работник нужен, – говорит он Лешему.

Три года незаметно пролетели. Вот уж полны у мужика закрома. Какой же он теперь Горемыка? Одежда на нём исправная, лицо гладкое, румяное, а ребятишек с женой и вовсе не узнать.

И вышел батрак в глухую полночь за порог, оземь ударился, в Лешего превратился и к родной трясине поспешил. А там пляски, гульба – дым коромыслом! Кикиморы с русалками, лешие с бесами, упыри с вурдалаками хоромы водят. Водяной на трухлявом пне на дудочке поигрывает. Чёрный Леший отвесил ему земной поклон и говорит:

– Вот он я! Службе моей конец. Верой и правдой отслужил я мужику три года.

– Ну так оставайся с нами и пляши до утра.

А Чёрный Леший с места не трогается, в затылке чешет, с копытца на копытце переступает.

– Что мнёшься? – спрашивает Водяной.

– О владыка нечистых! Помог я мужику нужду преодолеть. Украденный хлеб стократ ему вернул. Неужто так и оставить Горемыку в достатке?

– Что же ты выдумал?

– Подшутить над ним чуть-чуть на прощание.

– Гляди мне, чтобы вся твоя работа не пропала, – сказал Водяной, ударил в зелёные ладоши и вскричал громовым голосом: – Бесы и лешие, собирайтесь!

Все нечистые перед ним враз в кучу сбились. Так и так, говорит он им.

– Разрешите ему над мужиком подшутить! – завопили, заверещали, заржали бесы, лешие, кикиморы.

– Будь по-вашему! Можешь подшутить над своим хозяином. Только чести нашей бесовской не посрами!

У Чёрного Лешего глаза так и вспыхнули:

– Не бойся, не посрамлю!

К утру батрак вернулся и говорит Горемыке:

– Служил я тебе, хозяин, преданно – нам рассчитаться да расстаться час настал.

– Сколько же ты хочешь?

– Всего-то меру ржи.

– А зачем тебе зерно? Не на себе ведь ты его потащишь? – удивился мужик.

– Высыпьте зерно около печки да котёл побольше дайте. Стану зерно варить, – рассмеялся батрак.

Получив причитающееся, залил батрак зерно ключевой водой из такого источника, над которым никогда и петухи не пели. Варил, цедил, доливал, переливал – и хоть бы кому через плечо заглянуть позволил. А потом зовёт хозяина к столу.

– Что это? – спрашивает Горемыка, указывая на бутылку с прозрачной, резко пахнущей жидкостью.

– Напиток такой, глотните-ка, – осклабился батрак.

– Тьфу, гадость! – скривившись, Горемыка сплюнул.

Загрустил батрак: неужели шутка не удалась?

– Не по вкусу пришлось моё угощение? Глотните-ка ещё разок, уважьте!

Выпил мужик стаканчик-другой. В голове загудело. Хата ходуном пошла. Чудится мужику, что вот-вот стены рухнут. Хочет он на ноги вскочить – да где там! Слово молвить желает – язык заплетается. А батрак расхохотался да так мужика взглядом полоснул, что у того волосы дыбом встали. Смекнул Горемыка, кто у него в батраках служил три года, да с горя третий стакан – хлоп. И под лавкой до вечера провалялся.

Снова поселилась у Горемыки бесхлебица, бессолица, в доме разорица – вот какую злую шутку Чёрный Леший с мужиком сыграл.

Волшебная яблоня

Польская сказка

Однажды, в давние времена, жила бедная женщина, у которой был единственный сын по имени Владислав. Как-то раз женщина отправилась в лес собрать к обеду малины.

По дороге домой она встретила старушку, которая сказала ей:

– Милая женщина, пожалуйста, дай мне ягод, и я сделаю твоего сына счастливым.

Женщина отдала ей корзину с ягодами, и старушка съела всю малину. Затем она сказала:

– Запомни одно: когда твой сын найдёт себе ремесло по душе, он принесёт радость тебе, пользу людям и будет счастлив сам.

И она исчезла, как сквозь землю провалилась. А женщина побрела домой, ломая голову над словами старушки и перебирая в уме все существующие на свете ремёсла. По пути она встретила портного и спросила:

– Скажи мне, какое, по-твоему, ремесло самое полезное на свете?

– Конечно же, шитьё, – гордо ответил портной.

И мать послала Владислава к портному в ученики. Проработав у портного месяц, Владислав вернулся домой.

– Матушка, – сказал он, – в шитье нет ничего приятного. Портной шьёт дорогую одежду богатым людям, а бедные в это время ходят в лохмотьях.

– Хорошо, – сказала мать, – оставайся дома.

Через некоторое время она встретила сапожника и спросила его:

– Скажи мне, какое ремесло лучше всего на свете?

– Конечно, сапожное.

И обрадованная мать послала Владислава в ученики к сапожнику.

Владислав проработал у него месяц и вернулся домой.

– Матушка, – сказал он, – в шитье обуви нет ничего приятного и полезного. Сапожник шьёт обувь богатым, а бедные ходят босиком.

– Хорошо, – сказала мать, – оставайся дома, коли так.

Спустя немного времени она встретила оружейника и спросила у него, какое самое полезное ремесло на свете.

– Конечно же, военное, – уверенно ответил оружейник.

В этот же день мать отправила Владислава к нему.

Пробыв там месяц, Владислав вернулся домой.

– Матушка, – сказал он, – мне не по душе это ремесло. Оружейник мастерит оружие и для друзей, и для врагов. Ему всё равно.

Тут его мать рассердилась и закричала:

– Если ни одно ремесло тебе не по душе, убирайся и паси коров!

И Владислав пошёл в пастухи. Он следил за коровами, играл на дудочке и чувствовал себя прескверно. Сидя однажды на поляне, он увидел дым, идущий из чащи леса. Прибежав туда, он обнаружил огромный белый камень, объятый пламенем. На камне металась из стороны в сторону большая ящерица. Владислав взял палку и помог ящерице выбраться из огня. Как только он это сделал, ящерица вмиг превратилась в маленькую старушку.

– Здравствуй, добрый юноша! – сказала она. – Ты спас меня, и я обещала твоей матери сделать тебя счастливым. Пойдём со мной. О коровах не беспокойся, мои слуги ящерики присмотрят за ними.

Старушка привела юношу в глубокую пещеру. В ней росла красивая золотая яблоня с золотыми яблоками. По обе стороны от неё высились груды рубинов и сапфиров. Старушка повернулась к Владиславу и сказала:

– Выбирай, что тебе по душе. Если ты возьмёшь рубины, то будешь самым красивым юношей на свете; если тебе хочется сапфиров, ты будешь самым богатым, а если тебе по душе золотые яблоки, то ты останешься беден, но принесёшь радость матери и пользу людям.

Не колеблясь ни минуты, Владислав выбрал яблоки.

– Ты правильно сделал, сынок, – сказала старушка. – Это не простая яблоня. Каждое утро она стряхивает свои листья, и каждый вечер на ней появляются золотые яблоки. Они могут излечить любую болезнь. Но ты никогда не должен лечить людей за деньги – только бескорыстно.

Владислав посадил яблоню у себя в саду, и в тот же вечер все больные в посёлке выздоровели. Вскоре о чудесах узнали больные из соседних посёлков и потянулись к Владиславу рекой. Король также узнал о нём. А в это время он как раз простудился и лежал в постели больной. Доктор-немец старался, но не смог вылечить его, французский доктор тоже не сумел облегчить его мучения, а турецкий лекарь своими премудростями свёл на нет всё хорошее, что сделали первые двое. Поэтому король велел разыскать Владислава и сказать, чтобы тот выкопал свою яблоню и доставил её во дворец, к королю. Слуги исполнили приказ.

Что оставалось делать Владиславу? Он отправился в лес, чтобы найти пещеру и попросить совета у старушки. Она уже поджидала его, зная, что случилось.

Старушка сказала:

– У меня нет другой яблони, но я дам тебе вот эти бобы. Они помогут тебе вернуть дерево. Запомни: голубые бобы заставляют носы расти, а жёлтые делают их прежними; с помощью зелёных вырастают рога, а красные помогают им бесследно исчезнуть.

Владислав поблагодарил её и отправился во дворец. Он разложил перед дворцовыми воротами голубые и зелёные бобы, и королевский повар купил их и сварил на ужин. О боже, что тут началось во дворце! Носы у всех придворных вытянулись настолько, что они постоянно задевали ими друг друга. А король с королевой просто не могли выйти из своей спальни, поскольку им мешали гигантские рога. Срочно был вызван повар, который и рассказал, что купил разноцветные бобы у Владислава. Позвали Владислава, и он обещал, что избавит всех от этой напасти, если ему вернут его яблоню.

Король был в ярости. Но что было делать? Не ходить же всю оставшуюся жизнь с рогами на голове! К тому же яблоня не прижилась в королевском саду и не дала ни одного яблочка.

Владислав выкопал яблоню, с помощью красных и жёлтых бобов избавил королевских подданных от рогов и длинных носов и отправился домой. Едва он высадил яблоню в своём саду, как она зацвела, а к вечеру вся покрылась золотыми яблоками. Так до конца жизни Владислав и лечил людей. Несмотря на бедность, он был счастлив, люди любили его, и слава о нём разлетелась по всему миру.

Золотая птица

Польская сказка

Давно, очень давно жил да был король, возле замка которого раскинулся прекрасный сад.

Повадилась в тот сад летать золотая птица, и велел король своим сыновьям поймать её и поселить в золотой клетке в королевском дворце, потому что одно пёрышко этой птицы стоило больше, чем всё королевство.

Отправились королевичи ночью в сад. Птица опустилась на дерево, и тут младший сын пустил в неё стрелу. Птица улетела, но стрела коснулась оперения, и одно из её золотых пёрышек упало на землю. Юноша пёрышко поднял, принёс его на следующее утро к королю и рассказал ему обо всём.

Король собрал совет, и все его советники единогласно решили, что нужно непременно добыть эту птицу.

Королевичи пустились в путь, каждый своей дорогой, надеясь на свой ум и сообразительность, и каждый думал, что именно он отыщет золотую птицу.

Пройдя некоторую часть пути, старший сын увидел на опушке леса лисицу и прицелился в неё из своего ружья.

Вдруг лисица закричала:

– Не стреляй в меня! Я тебе добрый совет дам. Ты вышел на поиски золотой птицы и сегодня вечером придешь в одну деревню, где увидишь две гостиницы – одну против другой. Одна из них ярко освещена, и постояльцам в ней живётся весело; но ты туда не заходи, а лучше остановись в другой, даже если она тебе и не приглянется.

«Разве может такой глупый зверь дать мне разумный совет?» – подумал королевич и спустил курок. Но он промахнулся, и лисица, распустив хвост, юркнула в лес.

А королевич продолжал свой путь и вечером прибыл в деревню, в которой находились обе гостиницы: в одной из них вовсю веселились, пели и плясали, а у другой вид был жалкий и печальный.

«Дурак бы я был, – подумал он, – если бы сунулся в эту нищенскую гостиницу и прошёл бы мимо той, которая гораздо лучше».

Вот и завернул он в весёлую и зажил там припеваючи, позабыл и о птице, и об отце, и обо всех добрых советах.

Второму королевичу тоже пришлось повстречаться с лисицей, которая дала ему добрый совет, но и он не обратил на тот совет никакого внимания.

Тайком он прибыл к двум гостиницам и увидел в одной из них своего старшего брата, стоявшего у окна, из которого доносился шум веселья. Брат позвал его. Надо ли говорить, что средний королевич тоже остался там?

И младший сын короля на опушке леса повстречал лисицу, которая просила пощадить её и дала ему добрый совет.

Юноша сказал:

– Будь спокойна, лисонька, я тебе никакого зла не сделаю.

– И не раскаешься в этом, – отвечала ему лисица. – А чтобы ускорить твоё путешествие, садись ко мне на хвост!

И едва он уселся, лисица помчала его по лесам да по полям так быстро, что в ушах засвистело.

Когда они приблизились к деревне, юноша попрощался с лисицей и последовал её доброму совету: остановился в плохонькой гостинице, даже не посмотрев на другую, и спокойно там переночевал.

На другое утро, когда он вышел из деревни в поле, лисица уже ожидала его.

– Я тебе укажу, что дальше делать. Иди всё прямо и прямо и придёшь к замку, перед которым стража будет лежать; но ты на неё внимания не обращай, так как все стражники будут крепко спать. Пройди между их рядами прямёхонько в замок, а в замке – через все комнаты, пока не придёшь к той, в которой золотая птица сидит в деревянной клетке. Рядом стоит пустая золотая клетка. Берегись – не пересади птицу из простой клетки в золотую, не то может с тобою большая беда приключиться.

Сказав всё это, лисица опять подставила юноше свой хвост и помчала его вперёд так быстро, что только волосы его по ветру развевались.

Когда юноша прибыл к замку, то увидел всё, что предсказала ему лисица.

Пришёл королевич в ту комнату, где золотая птица сидела в деревянной клетке, а золотая клетка рядом стояла.

И подумал юноша, что было бы странно, если бы он оставил такую чудную птицу в простой клетке, когда тут же рядом есть красивая, золотая; поэтому он отворил дверцу деревянной клетки и пересадил птицу в золотую. В то же мгновение птица испустила пронзительный крик. Стражники проснулись, ринулись в комнату, схватили юношу и повели в тюрьму.

На другое утро был суд, и так как юноша во всём сознался, то его осудили на смерть. Однако же король сказал, что готов даровать ему жизнь при одном условии: если он возьмётся добыть для него золотого коня, который мчится быстрее ветра.

– Если добудешь этого коня, – сказал король, – я отдам тебе в награду золотую птицу.

Королевич пустился в путь-дорогу, горюя и вздыхая, потому как не знал, где ему искать золотого коня.

И вдруг на краю дороги он увидел перед собой свою старую приятельницу.

– Видишь, – сказала лисица, – что произошло из-за твоего непослушания. Но не падай духом, я тебе подсоблю и скажу, как добраться до золотого коня. Ступай прямой дорогой и дойдёшь до замка, в котором золотой конь в стойле стоит. Перед конюшней увидишь конюхов, которые будут лежать рядами и крепко спать, так что ты сможешь преспокойно вывести золотого коня из конюшни. Но смотри одно не забудь: бери простое седло, деревянное, обитое кожей, а не золотое, которое тут же рядом будет висеть. Не то очень плохо тебе придётся.

Затем лисица подставила ему свой хвост и помчала его вперёд быстрее прежнего.

Всё так и случилось, как лисица предсказала: королевич пришёл в стойло, где стоял золотой конь, и простое седло было тут же под рукою. Но когда он уже почти оседлал коня, ему пришло в голову: «Для такого чудного коня будет позором, если я не воспользуюсь золотым седлом, которое подходит ему гораздо лучше». Как только конь почувал на себе золотое седло, раздалось громкое ржание.

Конюхи проснулись, схватили юношу и бросили его в темницу. На другое утро суд приговорил его к смерти. Однако король обещал ему помилование, да ещё и золотого коня в придачу, если он сможет добыть ему прекрасную королевну из золотого замка.

С грустью-печалью в душе пустился юноша в дорогу, но на счастье вскоре повстречался он снова со своею верной лисицей.

– Мне бы следовало оставить дурня на произвол судьбы, – сказала лисица, – но мне тебя жаль. Так и быть, я тебя ещё раз из беды выручу. Этот путь ведёт прямёхонько к золотому замку. Вечером ты прибудешь, а ночью, когда всё стихнет, красавица королевна выйдет из замка купаться.

И чуть только она в купальню ступит, ты к ней подскочи да и поцелуй её. Тогда она за тобой пойдёт следом и ты сможешь увести её с собою. Только смотри не отпускай королевну прощаться с родителями, а то тебе плохо будет.

Тут лисица протянула ему свой хвост, королевич сел на него верхом, и помчала его лиса во всю прыть по горам, по долам.

Прибыл он к золотому замку в предсказанное время. Ждал до полуночи, когда всё стихло-заснуло и красавица королевна пошла из замка в свою купальню. Тут он к ней подскочил и поцеловал её в уста сахарные.

Красавица молвила, что она охотно последует за ним, но просила и молила его, чтобы он позволил ей проститься с родителями. Сначала королевич противился её желанию, но так как она с горькими слезами пала в мольбах к его ногам, то он уступил её просьбам.

Едва только королевна подошла к постели отца своего, как тот проснулся, а за ним повскакивали все, кто был в замке. Юношу схватили и посадили в тюрьму.

На другое утро король сказал ему:

– Жизнь твоя в моих руках, и ты можешь заслужить помилованье. Убери гору, что у меня перед окнами стоит и вид мне загораживает. Работу ты должен выполнить за восемь дней. Коли сделаешь, получишь в награду руку моей дочери.

Королевич тотчас принялся за дело. Он трудился на горе без устали, но когда через семь дней увидел, как мало успел сделать, то впал в большое уныние и потерял всякую надежду на благополучный исход дела.

Под вечер седьмого дня явилась к нему лисица и сказала:

– Ты вовсе не заслуживаешь того, чтобы я тебе помогала. Ну да так уж и быть, ступай спать, я за тебя всю работу сделаю.

Когда на другое утро королевич проснулся и выглянул в окошко, горы уже как не бывало.

Юноша, совершенно счастливый от неожиданной удачи, поспешил явиться к королю. Он возвестил, что уговор выполнен, и королю, хочешь не хочешь, пришлось сдержать слово и выдать за него свою дочь.

Вот выехали молодые жених и невеста из замка и вскоре повстречались на дороге с лисою.

– Ну, теперь у тебя самое лучшее в руках, – сказала она королевичу. – Однако же к красавице королевне из золотого замка не мешало бы ещё заиметь золотого коня.

– А как же его заимеешь? – спросил юноша.

– А вот как: сначала отведи красавицу к тому королю, который послал тебя в золотой замок. В замке того короля все очень обрадуются прибытию королевны и охотно отдадут тебе золотого коня. Когда подведут к тебе коня, ты на него тотчас садись верхом и всем на прощанье протягивай руку. А последней протяни руку красавице королевне и, ухватив её покрепче, разом вскинь к себе в седло да и пускай коня во весь дух! Тогда уж тебя никто не догонит, потому что этот конь мчит быстрее ветра.

Все это было успешно выполнено, и королевичу удалось увести красавицу королевну на золотом коне.

И лисица от них не отставала.

– Ну, теперь я тебе помогу добыть и золотую птицу. Когда ты приблизишься к тому замку, где её держат, оставь королевну – я приму её под свою защиту. Затем въезжай во двор замка на своём золотом коне. Как только его там увидят, все обрадуются и сами вынесут тебе золотую птицу. Чуть только ухватишься рукой за клетку, тотчас гони к нам во всю прыть, чтобы продолжить путь со своей возлюбленной королевной.

Всё случилось по сказанному, как по писаному, и королевич собирался уже возвращаться со своими сокровищами домой, однако лисица ему сказала:

– Ну, теперь ты должен наградить меня за оказанную помощь.

– А чем наградить прикажешь? – спросил юноша.

– Когда мы сойдёмся с тобой в нашем лесу, ты должен будешь меня застрелить и отрубить мне голову и лапы.

– Славная была бы благодарность за услуги, – сказал королевич. – Этого уж я никак не могу сделать.

Лисица тяжело вздохнула:

– Ну, если ты не хочешь сделать это для меня, то я должна тебя покинуть. Однако прежде чем уйти, я хочу дать тебе добрый совет: никогда не садись на край колодца.

И с этими словами она скрылась в лесу.

Юноша подумал: «Что за мудрёный зверь эта лисица – чего только не придумает! Признаться, мне никогда ещё в голову не приходило садиться на край колодца...»

Поехал он с красавицей королевной дальше, и пришлось ему опять проезжать через ту деревню, в которой остались его братья. Путь домой они продолжали уже вместе.

Вот прибыли они в тот лес, в котором когда-то повстречались с лисой.

А поскольку жара была нестерпимая, а в лесу и прохладно, и приятно, то братья сказали королевичу:

– Вот тут, около колодца, остановимся и отдохнём, поедим и попьем.

Тот согласился и под разговоры присел на край колодца, не помышляя ни о чём дурном.

Братья вдруг бросились на него, столкнули в колодец, завладели его королевной, его золотой птицей и золотым конём и отправились домой к отцу.

– Вот, мы привезли тебе не только золотую птицу, – сказали они, – но ещё и золотого коня и красавицу королевну из золотого замка в придачу.

Все были безмерно обрадованы. Вот только конь ничего не ел и стоял понуриив голову, да и птица не пела, а красавица королевна сидела в углу и плакала.

Между тем младший брат не погиб.

Колодец, на его счастье, был сух, и королевич упал на мягкий мох, не причинив себе никакого вреда. Однако выбраться из колодца он не мог.

И в этой беде верная лиса его не покинула. Она прыгнула к нему в колодец и выбрала за то, что он позабыл её совет.

– Оставить тебя в этом положении я, однако же, не могу, – сказала лисица. – Что ж, я опять вызволю тебя из беды, достану на Божий свет.

Она приказала ему ухватиться за её хвост и крепко-крепко держаться. Вскоре лисица вытащила королевича из колодца.

– Ты не думай, что уж теперь-то все опасности позади, – сказала лисица. – Твои братья не были уверены в твоей смерти и весь лес оцепили караульщиками, которым дано приказание тотчас тебя убить, как только ты из лесу покажешься.

На опушке леса в то время сидел какой-то бедняк. С этим бедолагой королевич поменялся своей одеждой и, переодетый, пробрался к королевскому дворцу.

Никто его не узнал, но все заметили, что золотая птица в своей клетке вдруг стала насвистывать, золотой конь – сено уминать, а красавица королевна перестала проливать слёзы.

Король в изумлении спросил у неё:

– Что бы это могло значить?

И сказала ему красавица:

– Я и сама не знаю почему, но только мне было так грустно-грустно, а теперь вдруг стало весело. Сдаётся мне, что мой настоящий жених прибыл сюда.

И она рассказала королю всё, что произошло, хотя оба брата и грозили ей смертью в том случае, если она их выдаст. Король приказал позвать к себе всех пребывающих в замке

людей. Вместе с другими явился и юный королевич в нищенских лохмотьях, но красавица королевна его тотчас узнала и бросилась ему на шею.

Коварных старших братьев немедля схватили и казнили, а младшенького обвенчали с красавицей королевной, и король назначил его своим наследником.

Много времени спустя королевич как-то забрёл в тот самый лес. Там он снова повстречался с лисицей, и та сказала ему:

– Теперь у тебя есть всё, чего бы ты мог пожелать, а я вот от своей беды не могу избавиться, и спасение моё от тебя зависит.

И опять стала она его просить и молить, чтобы он её пристрелил и отрубил ей голову и лапы.

Королевич исполнил эту просьбу, и лисица обернулась добрым молодцем. И оказался этот молодец родным братом красавицы королевны, которому удалось-таки избавиться от злых чар, тяготевших над ним.

И вот уж с той поры их счастье было полным, и вся жизнь их была что праздник.

Страх

Польская сказка

У одного человека было двое сыновей. Старшего звали Валек, меньшего – Войтек. Валек был как все люди: понимал то же, что и другие, в большие мудрости не вдавался, однако все считали его умным из-за того, что брат у него был недалёк.

Глупый Войтек никак не мог понять, что такое страх. Когда старший брат говорил, что он чего-то испугался, Войтек расспрашивал его так и сяк, но всё равно ничего не понимал. Наконец брат рассердился и решил показать Войтеку, как бывает страшно.

Однажды осенью, когда уже смеркалось, отец отправил глупого Войтека в корчму за водкой. Валек знал, что брат пойдёт через кладбище, потому что так было ближе. Поэтому он незаметно вышел из дома, намазал себе лицо сажей, натянул на голову чёрную материнскую юбку и, взяв в зубы раскалённый уголёк, стал на тропинке, по которой должен был идти Войтек.

Вскоре тот появился. Увидев напротив странную фигуру, он крикнул:

– Эй, ты, там! Ну-ка отойди с тропы! Я не хочу лезть в грязь...

Валек в ответ застонал страшным голосом.

– Глухой ты, что ли?! – рявкнул Войтек. – А ну беги с дороги, иначе я тебя сейчас так разрисую, что мать родная не узнает.

Умный брат подумал: «Как же, сейчас ты у меня побежишь!» Застонав ещё страшнее, он раскинул руки и пошёл прямо на Войтека, намереваясь схватить его. Но где там! Войтек, вместо того чтобы бежать, поднял свою дубовую палку, с которой везде ходил как с посохом, и бросился на Валека. Он долго колотил противника своей дубинкой почём зря. Во время этого поединка уголёк, который Валек держал во рту, упал ему прямо в горло. Бедняга застонал, не в силах произнести ни слова. А тут ещё он потянул с головы материнскую юбку и, запутавшись в ней, упал в грязь. Войтек огрел его палкой, наверное, раз сто, пока понял, кто перед ним. Узнав брата, Войтек сейчас же начал извиняться, хотя и очень удивился, что Валеку пришлось в голову затевать такие глупости. Скрежеща зубами от боли и ярости, с трудом побрёл избитый Валек домой. Когда отец увидел, что случилось с его разумным сыном, он схватился за кнут и, видимо, хорошенько избил бы глупого Войтека, если бы тот не бежал на чердак и не втянул за собой лестницу.

Назавтра бедный Валек заболел по-настоящему. Пришлось ему пустить кровь и поставить на спину банки. А отец так рассердился на Войтека, что не захотел даже отстегать его кнутом, а просто взял да и выгнал на все четыре стороны.

– Пусть, – сказал он, – тебя, дурак, лихо уму-разуму научит!

Зря мать плакала и умоляла не прогонять Войтека, потому что она любила его больше всех на свете, – отец и слышать ничего не хотел. Пришлось дураку собрать свои нехитрые пожитки и идти куда глаза глядят. Только и радости, что на дорогу мать дала ему немного денег.

– Боже мой, боже! – рассуждал по дороге дурак. – Отец меня выгнал, как собаку! И за что? За то, что я не знаю страха! Ох, если бы мне этот страх хоть раз повстречать.

Побродив с неделю, пришёл как-то глупый Войтек в полдень на постоялый двор. Когда его начали расспрашивать, куда и зачем он идёт, Войтек поведал всё как на духу: мол, он и сам не знает, куда идёт, потому как только хочет узнать, что такое страх.

Все в корчме так и покатались со смеху. А хозяин похлопал Войтека по плечу и говорит:

– Ну, друг, если тебе только это нужно, нет на свете ничего более лёгкого. У нас ты узнаешь, что такое страх. Видишь, вон там наверху высокий дворец? Он с незапамятных времён стоит пустой, потому что люди боятся в нём жить. Если у тебя есть желание познать, что такое страх, иди во дворец ночевать.

– Отлично, пойду, коли так, – ответил Войтек, – и если действительно увижу там страх, то хорошо отблагодарю вас за отличный совет. Только принесите мне туда еды и питья, иначе как мне там голодному сидеть-то всю ночь?

Когда люди увидели, что Войтек действительно хочет пойти во дворец, они перестали шутить и начали уговаривать его не ходить, потому что ни один из тех смельчаков, которые отправились туда, так и не вернулся обратно. Но Войтек ничего и слышать не хотел: чем больше его пугали страхом, тем больше он радовался, что наконец-то встретит этот самый страх. Поэтому люди перестали его уговаривать, а вечером занесли в замок дров на всю ночь, несколько колбас и большую сковороду картофеля с салом.

Войтек, попрощавшись со всеми в корчме, весёлый пошёл ночевать во дворец. В просторной комнате, где была огромная печь, он разжёг себе огонь, придвинул к печи кресло и стол, разложил на столе все свои припасы. Затем зажёл трубку и, устроившись в кресле, стал слушать, как воеет в печи. Там завывало так жалобно и громко, что у любого другого волосы встали бы на голове дыбом. А Войтек посидел-посидел, и ему захотелось есть. Он начал хозяйничать. Поставил сковороду с картофелем на огонь, а колбасы привязал к деревянному вертелу и стал их поджаривать. Когда картофель зашипел, а с колбас закапало в огонь сало, из печи кто-то крикнул страшным голосом:

– Лечу!

– Подожди минутку, дай я хоть ужин с огня сниму! – громко ответил Войтек, снимая с огня сковороду и кладя на неё вертел с колбасами. – Ну, теперь лети себе, коли хочешь.

Что-то завывало в трубе и упало прямо в огонь. Подождав минуту, не завоет ли ещё в печи, Войтек снова начал жарить колбасу и картошку. Затем выложил всё в миску и поставил на стол. Посмотрел назад – и видит: за спиной у него молча стоит страшный бородатый человек.

– Ого! Друг! А чего же ты стоишь и молчишь?! – крикнул дурак. – Бери себе кресло и садись со мной за стол.

Страшный человек молча взял кресло и сел за стол, но есть не захотел. Войтек несколько раз предлагал ему, но, увидев, что тот не реагирует, молча стал уминать свой ужин. Когда он доедал последний кусок колбасы, страшный гость проговорил:

– Ты поел сам, дай теперь и мне.

– Не хотел есть, когда я предлагал, так и сиди голодный, – ответил Войтек, глотая последний кусок.

– Подожди! Сейчас тебя самого зажарим! – зарычало чудовище.

– погоди, брат, не спеши! Ты, может, и есть тот самый страх, а? Так почему же ты такой глупый – не ешь, когда дают? Я уже недели две как пытаюсь тебя встретить и вижу, что зря только ноги бил! Ты ведь дурак дураком!

– Сейчас покажу тебе, какой я дурак! – закричал Страх и схватил Войтека за горло.

Но не таков был Войтек! Ударил он чудовище раза два кулаком по голове, оно и растянулось как бревно. А дурак сел ему на грудь, придавил к полу и спрашивает:

– Ну, брат, кто из нас сильнее? Видишь, не помогло тебе и то, что ты такой длинный! Что дашь, если отпущу тебя живым?

– Дам тебе такое сокровище, какого ты и во сне не видал, но не за то, что ты меня отпустишь, а за то, что спас от мук, которые я терплю уже сто лет. Я когда-то был господином этого замка и имел страшную силу. Со многими силачами боролся и всех валил на землю. За это меня самого после смерти мучили в замке каждую ночь. И так должно было быть,

пока не найдётся смельчак, который сможет меня одолеть. Если бы ты отдал мне последний кусок своего ужина, я бы вместе с ним съел и твою силу. Ну а теперь пойдём со мной – возьми всё, что захочешь.

Войтек последовал за ним в огромный погреб, где было полно серебра, золота и драгоценных камней. Страх позволил ему взять всё, что только заблагорассудится. Поэтому Войтек набрал столько, что едва смог поднять свой мешок.

Нагрузившись как следует, Войтек хотел поблагодарить Страх, но тот исчез. «Вот и хорошо! Не надо ему кланяться!» – обрадовался дурак и ушёл, согнувшись вдвое под своей ношей. Затем он взял подводку и поехал в город. А там накопил всего и зажил себе в достатке. И люди до самой смерти звали его Умным Войтеком.

Справедливый заяц

Польская сказка

Жил когда-то в одной деревне бедняк по имени Мацек, человек хоть и хороший, но не очень умный.

Пошёл он однажды утром в лес за дровами. Собирает сушняк, обламывает ветви и сучья, кладёт в кучу... Вдруг слышит – кто-то поодаль стонет, плачет жалобно, умоляет о помощи. Испугался Мацек и застыл в нерешительности: идти ему на зов или не идти. Но всё-таки решился и пошёл потихоньку посмотреть, что там такое. Видит: огромная сосна рухнула на медведя и так придавила беднягу, что у того глаза на лоб лезут.

– Помилуй, добрый человек, спаси меня! – жалобно стонет великан.

Стало Мацеку жаль медведя, и взялся он за работу. Чтобы поднять сосну, он сунул под неё шест, навалился на него, обливаясь потом, и потихоньку приподнял дерево, освобождая медведя. Медведь, выбравшись, поблагодарил Мацека и убежал в чащу. Ну а Мацек пошёл обратно хворост собирать.

Прошло некоторое время, Мацек уже и забыл про медведя.

Однажды снова пошёл он в лес по дрова и вдруг встретил на поляне мохнатого великана. Остановился медведь и спрашивает:

– Это ты, человек, недавно спас мне жизнь?

– Я. А что?

– Видишь ли, друг, я непременно должен наградить тебя, потому что очень хочу отблагодарить за спасение!

– А какое же ты хочешь дать мне вознаграждение?

– Я должен тебя съесть – другого выхода нет.

– Да как же тебе не стыдно, лохматый, есть своего спасителя?!

– А так теперь в мире повелось, что за добро каждый злом платит. Вот и я не могу отблагодарить тебя иначе.

– Глупые разговоры! Так только негодяи делают. В этом мире благодарность и справедливость всегда есть, были и будут.

Медведь зашёлся от смеха.

– Давно уже живу я, – говорит, – но ещё никогда не видел такого дурака! Однако слушай, человек! Я тебя помилую, коли найдёшь хоть одного судью, который рассудит дело в твою пользу.

– Найду! – крикнул Мацек и отправился на поиски.

Идёт он, идёт и встречает по дороге крестьянина.

– Пойдём со мной, друг! – стал просить его Мацек. – Рассуди нас с медведем!

Но не того выбрал.

Крестьянин пошёл с Мацеком и предстал перед медведем. Мацек изложил суть спора, а крестьянин ему шёпотом и говорит:

– Ты сначала скажи, сколько мне заплатишь, если рассужу дело в твою пользу.

Медведь смекнул, что к чему, и как заревёт:

– Правосудие нельзя ни купить, ни продать. Вы меня не проведёте!

Мацек почесал затылок.

– Ну и гадко же, когда человек – эдакий нечестивец!

И побежал искать другого судью. Встретил по дороге вола и стал его просить, чтобы рассудил их с медведем по правде.

– Да ты меня совсем за дурака держишь? – заревел вол. – Вы оба – мои недруги, и я только обрадуюсь, когда хоть один из вас сгинет. Ещё не хватало, чтобы я вас по правде судил!

Вол задрал хвост и убежал.

Чуть не заплакал Мацек, но что делать – пошёл дальше искать судью. Вдруг слышит – ласточка щебечет на ветке:

– Ты, Мацек, такого судью ищи, чтобы был он не слишком мал, не слишком велик!

«Гм! – подумал Мацек. – Если так – надо позвать барана».

Нашёл барана, привёл его к медведю и спрашивает:

– Ну, что ты думаешь о нашем деле?

Баран отвечает:

– Не знаю я никакого правосудия, не знаю также благодарности или неблагодарности. Я могу только блять. Обратись лучше к нашему псу-пастуху. Он такой судья, что лучшего и не сыщешь! Чуть что – хватает одного барана за шею, другого – за морду, третьего – за спину... В общем, мы все – бараны и овцы – должны жить в согласии. Так-то! Наш пёс – большой судья!

Глаза у медведя заблестели от радости.

– Человек! – говорит он. – Меня распирает от благодарности к тебе! Я непременно должен съесть тебя, чтобы отблагодарить.

– погоди, – испугался Мацек, – это же баран, он глупый как пень. Сколько земля вертится, ещё ни один баран ничего умного не сказал. Но сейчас я таки приведу честного судью.

Бежит Мацек, зовёт пса.

– Ты – искреннее существо, скажи: есть в твоём сердце благодарность и справедливость? – И рассказал всё как было. – Рассуди нас по совести!

Задумался пёс, а потом и говорит:

– Вчера ночью разбойники напали на моего хозяина. Я вовремя залаял, предупредил его, спас ему жизнь и имение, а он меня сегодня в знак благодарности так отходил палкой – едва могу ходить.

Охватило Мацека отчаяние, и бросился он прочь. Бежит и думает: «Ну и дурак же я, что послушал ласточку! “Не очень большой, не очень маленький!” Пустые слова, да и только... Позову лошадь, вот уж действительно душевное животное!» Найдя лошадь, Мацек обратился к ней со своей просьбой, но и здесь его ждал безрадостный ответ:

– Уж кто-кто, а я хорошо знаю, что такое благодарность и справедливость. Я тащу на себе всё, что накладывают в телегу, вожу своего господина в седле, таскаю плуги в поле...

– Ну и что?

– Господин меня голодом мучит, кнутом сечёт – вместо платы...

– Ой, беда! – растерянно воскликнул Мацек. – Неужели нет в мире никого, кто бы рассудил нас по правде?

А ласточка знай себе напевает:

– Ищи, Мацек, в лесу, в лесу! Пусть будет ни мал ни велик! Это и есть судья!

Пошёл Мацек в лес и привёл лису. Рыжая хвостом туда-сюда повертела, глазами повела, выслушала Мацека и говорит:

– Удивительно, медведь, что ты до сих пор не съел глупого Мацека. Видать, тебя мучит совесть, потому что хуже не придумаешь – иметь такой долг благодарности и не заплатить по счетам. Сlopай ты этого мужика, а как не съешь, скажу, что и ты дурак.

Хохочет медведь, прямо падает от смеха.

– Лиса хорошо советует: ты, Мацек, похудеешь, ища свою справедливость, а я ой как не люблю тощих!

У Мацека мурашки побежали по спине, когда он увидел, что медведь облизывается. Побежал бедняга звать судьёй волка, хоть и не очень ему доверял.

Волк покрутил носом, глянул на мохнатое брюхо медведя, а потом и говорит:

– Наверное, тебя, Миша, не слишком голод донимает, если ты позволяешь этому человеку бегать в поисках судьбы! Хочешь, я его придушу, а съедим вместе?

Медведь заскрипел зубами:

– Не хочу я никаких союзов с волками! – А потом говорит Мацеку: – Так или иначе – а получается по-моему. Дай-ка я тебя съем, чтобы оплатить раз и навсегда этот долг благодарности!

Но Мацек упросил медведя, чтобы тот разрешил ему привести ещё одного судью.

Идёт Мацек, жалуется вслух, а ласточка села перед ним на ветке и щебечет:

– Мацек! Мацек! Справедливость в другом месте ищи! Найди такое животное, которое все обижают днём и ночью, а оно никому зла не желает и не делает.

– Где же я, бедный, его найду?

– Вот он под кустиком, недалеко отсюда, притаился, скрывается от волка и лисы, от пса и человека. Смотри, подходи к нему очень осторожно, потому что он испугается, решит, что ты хочешь его убить, и убежит.

Идёт Мацек, присматривается к каждому кусту, осторожно, как ему ласточка говорила.

Вдруг из-под куста заяц выскакивает, прыг-прыг к Мацеку и говорит:

– Я уже слышал о твоей истории с медведем и думал, как тебе помочь.

– Ой, зайчик, дай бог тебе счастья за такую хорошую весть! Потому как медведь зарядил, мол, нет в мире ни благодарности, ни справедливости. Лжёт обжора! Есть справедливость!

Пришли к медведю, стали судить-рядить.

Медведь говорит:

– Я должен его съесть! Только сначала хочу убедиться, что таки нет в мире справедливости.

– Правильно это вы говорите, господин Медведь! – пискнул зайчик.

– Этот дурак сосну поднял и избавил меня от мук – пусть же теперь за это вознаграждение получает!

– Мне надо воочию видеть, как вы лежали под сосной, господин Медведь, – сказал зайчик.

– Вижу, что ты судья такой, как надо! – обрадовался медведь.

Пошли все трое, нашли место, где сосна привалила было медведя: там до сих пор стояла подпорка, которая удерживала сосну. Зайчик и говорит:

– Ну, господин Медведь, покажите мне, как вы лежали!

Медведь протиснулся под сосну, а когда лёг на землю, зайчик и говорит Мацеку:

– Скорее вынимай подпорку!

Мацек так и сделал, а медведь, которого опять придавила сосна, кряхтя, запросил пощады:

– Ой, поднимите сосну – она меня душит!

– Вот видишь, всё теперь так, как было изначально: никто из вас ничего не должен другому – ни Мацек тебе, ни ты Мацеку. А ты, человек, беги скорей домой и не делай никому зла. Потому что в мире есть правда и справедливость. Есть и всегда будут.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.